
Profil 184: Projektmanagerin/ Assistentin GF/ Dolmetscherin Osteuropa

Name: Olga
Wohnsitz: Possendorf
Geburtsjahr: 1981
Kontaktdaten: gern auf Anfrage

Berufspraxis

2014 – jetzt **Freiberufliche Übersetzerin, Dolmetscherin und Lehrerin für
Englisch und Spanisch**
OP Consulting

- Übersetzung der Korrespondenz von Spanisch in Russisch für die Botschaft von Mexiko in Kiew
- Dolmetscherin beim 1.Internationalen Kongress der Privatdetektive
- Übersetzung des Romans "Singapore Story: Memoires of Lee Kuan Yew" von Englisch in Ukrainisch
- Projektkoordination Teilnahme der Sängerin Zlata Ognevich beim Eurovision Song Contest 2013
- Repräsentanz für Andreas Fleischer Events Osteuropa

07/2017 – 05/2018 **Senior Sales Managerin**
XXX Hotel Kiew

- Kundenakquise internationaler Markt
- Planung, Organisation und Durchführung von Incentives, Konferenzen und Veranstaltungen

01/2009 – 10/2014 **Senior Projektleiter, Assistenz der Geschäftsleitung**
Eventagentur

- Management und Koordination von Projekten
- Planung, Überwachung und Auswertung der Budgets
- Ressourcenplanung, fremdsprachige Korrespondenz
- Erstellung von Statistiken, Datenbanken und Reports für die Geschäftsleitung

06/2008 – 01/2009 **Senior Manager Konferenzservice**
Reiseveranstalter, Kiew

- Kundenakquise
- Planung, Organisation und Durchführung von Incentives, Konferenzen und Veranstaltungen
- Erstellung von Statistiken, Datenbanken und Reports für die Geschäftsleitung

05/2007 – 05/2008 Sales Coordinator Meetings & Events

Hotel Kiew

- Kundenakquise
- Planung, Organisation und Durchführung von Incentives, Konferenzen und Veranstaltungen

11/2003 – 05/2005 Praktikum Assistenz Geschäftsführung

Saeb Trading

- Dolmetscherin Geschäftskorrespondenz

2001 – 2003 Lehrerin für Englisch und Spanisch

Shevchenko Kyiv University College

Weiterbildung:

2003 Kingston College, London
Intensivkurs Englisch (advanced level)

11/2002 United International College, London
Intensivkurs Business Englisch (advanced level)

06/2002 University of Cambridge
FCE-Zertifikat Englisch

2001 Malaga University
Intensivkurs Spanisch (advanced level)

2000 Handelskammer Spanien
Intensivkurs Spanisch (advanced level)

Ausbildung:

2003 – 2007 The International Institute of Profound Psychology, Kiew
Abschluss: Diplom Psychoanalytikerin, Profiler

1998 – 2003 Kyiv International University, Kiew
Abschluss: Diplom Übersetzerin/ Dolmetscherin Englisch und Spanisch

1987 – 1998 Gymnasium „136. Schule Dnipropetrowsk
Abschluss: Abitur sehr gut mit Auszeichnung

Fremdsprachen: Russisch Muttersprache
Ukrainisch Muttersprache
Englisch mündlich und schriftlich fließend, Level C

Spanisch mündlich und schriftlich fließend, Level C
Deutsch mündlich und schriftlich gut, Level A1.2

Sonstige Kenntnisse / Fähigkeiten:

- Microsoft Office sehr gut
- Datenbanksysteme –Opera, Buchhaltungsprogramme 1C
- Führerschein Klasse B
- Vizepräsidentin der Gemeinnützigen Organisation Syaivo
Vertretung und Repräsentation der Organisation bei politischen
Entscheidungsträgern, Fördereinrichtungen und anderen
Einrichtungen, strategische Ausrichtung und finanztechnische
Planung, Organisation und Durchführung n Veranstaltungen

Freizeit:

- Reisen und Unternehmungen
- Sport und Fitness
- Wandern
- Kino

Dresden, März 2019